

# Banche del Tempo

## News - 2005

a cura del: Coordinamento Banche del Tempo di Milano e Provincia - Via dei Transiti, 21 – 20127 Milano – c/o Auser  
Telefono: 02 2618006 o 339 1453 112 E-mail: [bdtmipro@tin.it](mailto:bdtmipro@tin.it) Sito: [www.banchetempo.milano.it](http://www.banchetempo.milano.it)  
(Martedì, Mercoledì e Giovedì dalle 10.30 alle 12.00 siamo presenti in sede per appuntamenti e risposte telefoniche)

In questo numero :

Pag. : 1  
A Buccinasco il  
Convegno Nazionale  
delle Banche del  
Tempo

Pag. : 2  
- Il Coordinamento  
cambia sede  
- 4 giorni al  
Politecnico

Pag. :3  
Tirocini formativi  
presso la BdT di  
Via Foscolo

Pag. :4  
Info di servizio  
- Fondazione  
Cariplo, pubblicati  
i bandi scadenza  
31/3/2005  
- a proposito di  
"libretti al  
portatore"

Pag. :5  
A Bologna per  
lavoro... e a Venezia  
per il Carnevale

Pag. :6  
Come cambiare la  
propria vita ed  
essere più felici

Pag. :7  
- Aumentano le BdT  
- e per i buon  
gustai

## a Buccinasco

### il Convegno Nazionale delle Banche del Tempo

**Il prossimo Convegno Nazionale delle Banche del Tempo si terrà  
sabato 14 maggio 2005 a Buccinasco (MI)**

Il convegno rappresenta una tappa fondamentale nel cammino intrapreso in questi anni dalle singole Banche del Tempo.

Sarà un momento forte, in cui ci sarà la possibilità di presentare e confrontare le varie esperienze, condividere i dubbi e le difficoltà, cercare insieme delle soluzioni e programmare nuove attività.

Per le Banche del Tempo, presenti in Italia dall'inizio degli anni Novanta, è ormai giunto il momento di compiere un vero e proprio salto di qualità, di superare la fase "pionieristica", in cui tutto era sconosciuto e inesplorato, per iniziare a "ragionare da adulti", con una vasta conoscenza del territorio e delle sue esigenze, una solida programmazione, idee chiare sul proprio ruolo, sui fini da raggiungere ed i mezzi necessari per farlo nel migliore dei modi possibili.

Per questo motivo la scelta della sede del convegno non è casuale, visto che la Banca del Tempo e dei Saperi di Buccinasco è unanimemente considerata una tra le più vivaci ed attive, per la qualità e varietà delle proposte e delle iniziative organizzate in questi anni.



Fotografia di IMAGIDEA.IT

Come molti sanno la Banca del Tempo e dei Saperi di Buccinasco è stata fondata nel 1996 ad opera di un gruppo di parrochiani della locale Parrocchia di Maria Madre della Chiesa, che hanno seguito l'esperienza di iniziative analoghe sorte in tutto il mondo.

Nel corso degli anni l'associazione è cresciuta quantitativamente e qualitativamente: oggi è diretta da uno staff entusiasta e dinamico, in cui il Presidente ha la fortuna di poter contare su un Consiglio Direttivo formato da persone capaci e competenti, pronte a soddisfare le mille richieste dei soci e a risolvere con un sorriso ogni contrattempo.

In queste settimane la B.d.T.d.S. di Buccinasco ha superato la faticosa soglia dei cento iscritti e ha potuto ampliare e diversificare l'offerta di servizi, così da soddisfare quasi tutte le necessità e i bisogni della città.

*segue a pag. 6*

# *il Coordinamento cambia sede*

da Via Ugo Foscolo, 3 a Milano,  
si trasferisce  
in Via Dei Transiti, 21.

**Cari amici delle BDT,**

Dopo tre anni di convivenza con gli Scout CNGEI di Milano in Via Ugo Foscolo, 3, prestigiosa coabitazione in un elegante palazzo di proprietà del Comune di Milano, abbiamo cambiato sede.

Ci siamo trasferiti in Via Dei Transiti, 21, vicino alla fermata della metropolitana-linea 1 (Pasteur), in uno spazio messoci a disposizione dall'Auser di Milano, poiché il palazzo di Via Foscolo deve essere abbandonato dalle associazioni che tuttora vi sono, causa ristrutturazione.



Siamo quindi in un certo senso tornati a casa; non dimentichiamo che il coordinamento milanese nacque come emanazione dell'Auser milanese su progetto di Paolo Rusin.

Successivamente, essendosi costituito come Associazione autonoma, fu ospitato prima dal Ciessevi e quindi dagli Scout. Inutile stupirsi di questo lungo viaggio per i palazzi di Milano. Purtroppo avendo pochi fondi e

solo molto volontariato a disposizione, in mancanza di un progetto pubblico che, prendendo atto dell'ormai assoluta necessità del lavoro delle associazioni una realtà sociale carente di servizi, le provveda di spazi e mezzi, devono coprire queste esigenze sfruttando al massimo fantasia e creatività.

Mi viene in mente a tale proposito un passo di Paolo Coelho:

"Cos'è quella forza che ci spinge lontano dal conforto di ciò che ci è familiare e ci fa affrontare le sfide, pur nella consapevolezza che la gloria del mondo è transitoria? Credo che questo impulso sia la ricerca del senso della vita."

E sull'onda di queste magiche parole ringraziamo sia il CNGEI che lasciamo con dispiacere, che l'AUSER con cui speriamo di impostare una convivenza serena e fruttuosa.

*La Segreteria del Coordinamento*

## **4 giorni al Politecnico**

Nelle giornate 25, 26, 27, 28 Novembre 2004, il nostro coordinamento è stato presente con uno stand alla Mostra organizzata da Legambiente "GIRA E RESPIRA".

Hanno collaborato con noi le Banche del tempo di Bresso, Niguarda, Rogoredo, Centro Storico, assicurando la presenza e raccogliendo una serie di indirizzi di persone interessate alla nostra attività. La cosa piacevole di queste giornate è stato l'interesse dimostrato da molti giovani che sono venuti a conoscenza dell'esistenza di questo tipo di associazioni solo qui. Abbiamo incontrato anche giornalisti, esponenti di altre associazioni, abbiamo migliorato la nostra conoscenza di forme di credito e assicurazione etiche che come noi erano presenti.

Abbiamo assistito all'importante convegno di Libera sull'educazione civica (in realtà educazione alla legalità) nella scuola riformata.

Abbiamo quindi respirato veramente un'aria nuova, quella che ci fa sentire vicini a queste esperienze che cercano un diverso modo di vivere e di concepire l'esistenza, non legato al profitto e al denaro, ma alla solidarietà, allo scambio, al soddisfacimento dei bisogni reali e non indotti dal mercato.

Anche in questa occasione ci siamo resi conto dell'importanza dell'informazione e della necessità di rinnovare il nostro materiale informativo, cosa che avverrà a breve, grazie al finanziamento concessoci dal Comune di Milano per modificare e ampliare il nostro libretto bianco che diventerà beige per la nuova edizione 2005, dove riporteremo con il maggior numero di aggiornamenti le notizie sulle banche nuove e sui cambiamenti all'interno delle vecchie.

**Grazia Pratella**



# Tirocini formativi presso la Banca del Tempo di Via Foscolo

di **Cristina Novello**, formatrice

La Banca del Tempo del centro storico, con sede in Via Ugo Foscolo, sta offrendo agli allievi del Centro di Formazione San Giusto l'occasione di sperimentarsi in un percorso di alternanza scuola - lavoro della durata di tre mesi.

Le mansioni sono quelle d'ufficio, con compiti prevalentemente rivolti alla riorganizzazione del coordinamento tra le banche. Intervengono diversi "tutor aziendali" tutti ugualmente disponibili a trasferire competenze ai tirocinanti.

Gli allievi stanno frequentando presso il Centro di Via San Giusto, 65, un corso di formazione e orientamento al lavoro, che costituisce una delle offerte formative tra le scuole civiche del Settore Educazione del Comune di Milano.

Il corso si rivolge a giovani ultradiciottenni appartenenti all'area dello svantaggio e della disabilità.

Il progetto formativo è formulato secondo un modello pedagogico di "scuola attiva" e in particolare, il centro è strutturato come scuola-azienda, consentendo all'allievo di indirizzarsi verso l'integrazione sociale e lavorativa.

Nei laboratori gli utenti si confrontano con compiti reali acquisendo comportamenti trasferibili nella vita sociale, lavorativa e quotidiana. Essi diventano abili produttori di manufatti, imparando a rispettare gli standards di qualità e di tempo; si sperimentano in mansioni amministrative, collaborando alla gestione della struttura e delle attività di laboratorio; durante questo percorso apprendono soprattutto comportamenti adattivi utili alla tenuta lavorativa.

Il percorso scolastico di San Giusto prevede che gli utenti diventino consapevoli dei loro bisogni, facciano bilanci personali attitudinali e di competenze, recuperino e sviluppino abilità sociali, strumentali e operative, diventando protagonisti della propria crescita personale.

Nel Centro il lavoro è parcellizzato in reparti, postazioni, mansioni, divisione del lavoro in fasi, compiti produttivi, di servizio o amministrativi che riproducono molte delle possibili alternative di un training formativo. Esse si situano comunque nel contesto protetto della sede scolastica.

I tirocini in azienda o in associazioni rappresentano invece il vero campo di prova per verificare, in situazione di realtà, le abilità acquisite e gli ostacoli ancora da superare. Purtroppo spazi di praticantato esterno non sono così facilmente reperibili.

La formazione della persona disabile o svantaggiata rappresenta un peso e un costo per molte imprese di profitto, le quali hanno trovato diversi "escamotages" per sottrarsi alle norme sul collocamento obbligato sia in termini di offerta di tirocini che di posti di lavoro.

Ecco perché il Centro apprezza vivamente un accordo che ha aperto la porta delle Banche del Tempo, dando vita ad uno scambio tra ore di lavoro contro spazio di lavoro.

Forse la scuola di San Giusto non potrà iscriversi formalmente nella lista delle Banche del Tempo, ma la convenzione che è stata pattuita tra le due Istituzioni, rappresenta pienamente la filosofia di solidarietà dell'associazione stessa.

I primi risultati del tirocinio.

Ci siamo trasferiti in Via Dei Transiti, 21 a Milano (metropolitana Pasteur) ma sempre i ragazzi della Scuola di Via S. Giusto ci hanno seguiti e concluso un primo lavoro molto importante per noi.

Hanno inserito in uno schema studiato per tutte le banche del tempo (in pratica una semplice tabella excel) tutte le ore di scambio che le banche del tempo del territorio hanno dato o ricevuto al coordinamento o scambiato fra loro (almeno a quanto ne abbiamo avuto notizia tramite modulo o comunicazione verbale).

Dallo schema abbiamo tratto una tabella che ha come ultima data di registrazione il 25 /11/2004 (mancano le ore successive perché non ancora inserite, ma a breve la nostra tabella sarà completa) e di conseguenza un grafico che proponiamo e dal quale risultano le ore e come sono state scambiate (corsi vari, manifestazioni pubbliche, ripetizioni scolastiche e altro ancora).

Poiché ormai noi forniamo questo servizio, le banche che vogliono avere delle indicazioni sulle ore fatte dai loro soci o su altre possibilità, possono chiamarci. Ringraziamo pertanto Gianluca e Sara, i nostri tirocinanti, e le naturalmente le insegnanti della scuola di Via S. Giusto che hanno collaborato coi ragazzi e con noi.

# info di servizio

## Fondazione Cariplo, pubblicati i bandi scadenza 31 marzo 2005

La Fondazione Cariplo ha emanato i Bandi 2005: bandi cioè con scadenza definita per la richiesta di contributo alla realizzazione di progetti.

Si tratta del primo intervento nell'ambito dei "Piani d'Azione" pluriennali, che definiscono le priorità e gli strumenti operativi che la Fondazione adotterà per il perseguimento degli stessi nei prossimi anni. Nel corso del 2005 verranno promulgati altre tipologie di bando: Bandi aperti, Progetti specifici, Erogazioni istituzionali.

I progetti per i bandi chiusi, come per il passato, **possono essere presentati da enti pubblici, enti privati costituiti secondo le norme del libro I del Codice Civile (associazioni, comitati, volontariato, promozione sociale, ...), da cooperative sociali (l. 381/1991) e da enti ecclesiastici civilmente riconosciuti (l. 222/1985) che non perseguono finalità di lucro e che svolgono attività coerenti con le finalità statutarie della Fondazione.**

Inoltre, il progetto deve svolgersi all'interno del territorio d'intervento della Fondazione: regione Lombardia e province di Novara e Verbania. Il documento specifico per le richieste di contributo che rientrano nei Bandi 2005 (Modulo A) sarà disponibile online all'inizio del mese di febbraio 2005.

Si ricorda che la compilazione di tale modulo deve avvenire sempre online tramite il sito della Fondazione.

Sarà poi necessario stampare la richiesta di contributo ed inviarla, firmata dal Responsabile legale dell'organizzazione richiedente, a: Fondazione CARIPLO, Via Daniele Manin, 23 – 20121 Milano, entro e non oltre il 31 Marzo 2005, unitamente agli altri documenti necessari per la presentazione.

Gli Enti, coerentemente con le finalità, le linee guida ed i requisiti previsti dal Bando, potranno presentare, con modalità diverse, progetti relativi ai seguenti ambiti di intervento:

### Ambiente

- Gestione sostenibile delle acque: promuovere forme di gestione integrata e partecipata delle acque superficiali;
- promuovere l'educazione ambientale.

### Arte e cultura

- Sostenere le attività istituzionali dei centri di produzione musicale e teatrale lombardi;
- sostenere progetti innovativi per avvicinare i bambini allo spettacolo dal vivo;
- valorizzare gli archivi storici.

### Ricerca scientifica e trasferimento tecnologico

- Promuovere la ricerca scientifica e tecnologica in tema di salute e scienze della vita;
- promuovere la valorizzazione della conoscenza attraverso il sostegno di progetti di ricerca applicata su tecnologie abilitanti.

### Servizi alla persona

- Tutelare e accompagnare i minori soli;
- sostenere gli adulti in situazioni di fragilità e a rischio di esclusione sociale;
- potenziare le strutture di inserimento lavorativo di persone svantaggiate.

**Per maggiori informazioni potrete consultare il sito della Fondazione Cariplo:**

<http://www.fondazionecariplo.it/novità-2005.htm>

## a proposito di... "libretti al portatore"

**Informiamo i soci delle BdT che hanno in banca o in posta libretti al portatore con giacenze superiori ai € 12.500 che la scadenza per la loro conversione od estinzione è stata spostata dal 31 gennaio al 1° luglio 2005.**

## a Bologna per lavoro...

Bologna, sabato 11 dicembre 2004: una intera giornata di lavoro, nella sala del Consiglio, gentilmente messa a disposizione dalla Provincia di Bologna, per circa 30 Presidenti e rappresentanti delle BdT italiane. La costruzione di una rete nazionale delle BdT è stata affrontata sia dal punto di vista della rappresentatività, sia dal punto di vista pratico degli scambi. La parte tecnica merita un approfondimento, in quanto nelle varie BdT sono molto diverse la concezione dello scambio e la valutazione del tempo-servizio. Nel corso del 2005 seguiranno altri incontri nazionali, tra i quali anche quello di Milano del 14 Maggio 2005 in collaborazione con la BdT di Buccinasco.



Ecco, un gruppo di lavoro allo studio. Il tema di una rappresentatività nazionale si presenta complesso e sfuggente, proprio per la natura stessa delle BdT e delle attività svolte. In pratica si è convenuto per il momento di stringere le maglie della rete delle BdT esistenti, per fortificarne il collegamento e acquisire maggiore visibilità sociale. Il momento è anche favorevole, poiché negli ultimi mesi l'attenzione dei media (grandi quotidiani, televisione, radio) si è appuntata sulle BDT con positivi effetti di credibilità e contatti con i cittadini.

*Appunti e foto di Luigi Tomasso*

## e a Venezia per il carnevale



La BdT di Inzago ha festeggiato il carnevale a Venezia.

Sabato 29 gennaio siamo andati a Venezia a sfilare con i costumi di carnevale (che vedete in foto) realizzati da una nostra socia per la Banca del Tempo, e sabato 12 febbraio ad Inzago e a Trezzo sull'Adda per partecipare alle ultime due sfilate per mostrare questi meravigliosi abiti.

Se qualcuno fosse interessato li possiamo anche affittare.

Sono le 4 stagioni e io ho indossato l'inverno che è quello grigio/verde.



*Anna Finelli - BdT di Inzago*

# come cambiare la propria vita ed essere più felici

Eppur si muove!!!

Forse sono le prime parole che il....“Coordinamento di Milano” ha pronunciato quando recentemente ha letto la mia mail sugli incontri promossi dalla Banca del Tempo “La Trottola” di Lomazzo. Siamo costituiti in Associazione ormai da un anno (gennaio 2004), ma è la prima iniziativa che ha visto la luce, dopo alcune delusioni e un po’ di smarrimento.

Pur avendo risposto con l’entusiasmo dei neofiti e con partecipazione alla Festa di Primavera dello scorso anno organizzata dal Volontariato di Lomazzo in collaborazione con il CSV di Como, non eravamo riusciti a creare dei presupposti di collaborazione con l’Auser a cui ci eravamo rivolti “in primis”. Forse solo perché, per un insieme di circostanze casuali, come talvolta capita, l’idea di aprire una BdT a Lomazzo era partita da noi, sette soci fondatori, battendo, inconsapevolmente, sul tempo, l’Auser. Per fortuna che la Pro Loco di Lomazzo, nella persona del suo Presidente Sig. Achille Villa, ci ha accolti di buon grado e così, grazie anche al suo appoggio, siamo riusciti a far decollare l’iniziativa delle quattro giornate dal titolo **“Come cambiare la propria vita ed essere più felici”**, cioè incontri di promozione del Benessere aperti a tutti ed, in particolare, ai genitori con bambini e ragazzi in età scolare. Sì, perché il nostro obiettivo è quello di coinvolgere soprattutto la fascia di genitori che vivono esperienze e problematiche simili, per età dei figli, per mancanza di rete di sostegno parentale, per carenza di relazioni.....

Per facilitare la diffusione dell’iniziativa abbiamo preso contatto con le scuole e per incentivare la partecipazione abbiamo pensato di organizzare, tre incontri su quattro, di sabato pomeriggio: infatti, mentre i genitori prendono parte agli incontri, un gruppo di animatori intrattengono i bambini con giochi e favole.

Abbiamo avuto il Patrocinio del Comune di Lomazzo (e di conseguenza il suo apporto per manifesti, locandine e animatori), grazie all’interessamento dell’assessore alla Qualità della Vita, Sig. Andrea Figini, che per noi è stato di vitale importanza non potendo contare per quest’anno su nessun tipo di contributo!

Mi viene da dire, parafrasando un noto proverbio, che quando una cosa non entra dalla porta, entra dalla finestra: ma, come sempre, le iniziative prendono vita dalla convinzione, dalla tenacia e dalla fiducia. Se sarà successo di pubblico, grande sarà la soddisfazione, ma ancor più vincolante l’impegno a far sempre meglio.

**Vanna Mantovani**  
**Presidente BdT “La “Trottola” di Lomazzo**

*seguito dalla prima pagina:*

Le tipologie degli scambi riguardano praticamente ogni istante della vita quotidiana, dal baby sitting al dog sitting, dalle pulizie della casa alla cura della persona, dalle piccole manutenzioni e riparazioni alla cucina, dai lavori di sartoria all’assistenza per il computer, dal ricamo al giardinaggio e così via, per un totale di oltre 850 scambi e quasi duemila ore offerte in un anno.

La B.d.T.d.S continua inoltre ad organizzare attività di gruppo, così da favorire la reciproca conoscenza, vincere la timidezza e la riservatezza di ciascuno e rendere gli scambi ancora più facili e semplici.

L’elenco delle attività sarebbe lunghissimo, dalle feste di compleanno ai corsi e ai tornei di carte, dalle visite guidate alle mostre e ai musei alle feste e agli spettacoli, dai balli celtici alla costante presenza alle manifestazioni pubbliche cittadine.

Oltre alle attività creative, ricreative e culturali non vanno dimenticate le molte iniziative per il sociale, dal “Progetto anziani” al “Progetto interprete”, attualmente in corso, che riguarda le delicate problematiche del rapporto tra genitori e figli adolescenti.

Tutto questo è stato ed è tuttora possibile anche perché il tessuto cittadino è assai recettivo e disponibile.

Fino a pochi anni fa Buccinasco, una cittadina dell’hinterland milanese inserita nel Parco Sud, era priva di un’identità ben precisa, schiacciata e soffocata dalla vicinanza con una grande metropoli come Milano.



(fotografie associazione Quaderni Visivi di Buccinasco)

In pochi anni ha notevolmente aumentato i suoi abitanti, in seguito alla costruzione di nuovi complessi edilizi (e altri sono in fase di completamento).

Per questo motivo l'amministrazione pubblica di Buccinasco è da anni impegnata nella pianificazione e nella riqualificazione del territorio, con particolare attenzione tanto al verde quanto alla qualità della vita e ai rapporti umani, ai bisogni fisici come a quelli interiori di ciascun cittadino.

Come ha scritto recentemente il sindaco di Buccinasco, Maurizio Carbonera, molto è stato fatto e si sta facendo, convinti della "necessità di recuperare le ragioni dello stare insieme e una dimensione umana del vivere la comunità cittadina".

Ritornando al Convegno Nazionale delle Banche del Tempo, il Coordinamento di Milano, che organizza l'evento, sta completando l'elenco dei relatori e gli argomenti all'ordine del giorno: in particolare la mattina sarà dedicata agli interventi e alle discussioni; ci sarà spazio per le testimonianze e le proposte, con l'obiettivo di offrire a tutti i presenti un vero arricchimento personale.



(fotografie associazione Quaderni Visivi di Buccinasco)

**Un detto popolare dice che se due persone posseggono una moneta e se la scambiano, ciascuno dei due continuerà ad avere una moneta e la loro situazione rimarrà invariata.**

**Ma se due persone posseggono un'idea e la mettono a disposizione l'uno dell'altro, ognuno dei due avrà raddoppiato il proprio patrimonio di conoscenze e ad ogni scambio sarà sempre più ricco.**

**Gabriele Crepaldi**

Presidente della BdT e dei Saperi di Buccinasco

## aumentano le BdT..

L'elenco delle Banche del Tempo italiane si allarga, e ad Arluno la neonata BdT sta crescendo anche con il sostegno dell'Amministrazione Comunale.

Dopo gli ultimi articoli apparsi sulla stampa, ci scrivono da tutta Italia.

Voglio segnalare la presenza di una Banca del Tempo in Calabria che esiste dal 1997 e che ci scrive via e-mail per avere indicazioni su come registrare gli scambi o altre richieste legate alla gestione.

Questo naturalmente ci fa molto piacere e ci stimola a proseguire in un lavoro spesso faticoso di coordinamento.

Un'altra comunicazione: come già saprete dal sito, il 18, 19, e 20 marzo saremo presenti a terre di mezzo in via Tortona a Milano, con uno stand, come l'anno scorso.

Aspettiamo i soci sia come ospiti che come collaboratori. Lo stand infatti va seguito come d'altra parte ci è accaduto a Novembre con Legambiente.

## e per i buon gustai.....

Ricetta di gnocchi di verdura:

1 Kg di erbe o coste

1 uovo

sale

farina quanto basta ad amalgamare le erbe lessate in poca acqua, pressate e tritate con la mezzaluna. Al composto si aggiunge l'uovo.

Si fa bollire una pentola d'acqua (come per fare la pasta) e con un cucchiaino si fanno palline di composto che vengono gettate nell'acqua calda una per una.

Quando gli gnocchi salgono a galla, scolare il tutto e condire con burro fuso e salvia.

Buon appetito e speriamo di avere una nuova ricetta a terre di mezzo.

**Annamaria (BdT Niguarda)**